

**Codex der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 002/2020

LIEFERUNG VON FAHRZEUGEN UND GERÄ-
TEN FÜR DIE
STRASSENINSTANDHALTUNG

13 LOSE

Codice gara:

AOV/SUA-SF 002/2020

FORNITURA DI VEICOLI E
ATTREZZATURE PER LA MANUTENZIONE
STRADALE

13 LOTTI

Erläuterung Nr. 13RICHTUNGSTELLUNG UND AUSTAUSCH
DER UNTERLAGEN LOS 5**Chiarimento n. 13**RETTIFICA E SOSTITUZIONE
DOCUMENTAZIONE LOTTO 5**Frage Nr. 1:**

Los 5a, 5c 5d Punkt 5 wird beantragt:

Fahrzeuglänge (zwischen den Kotflügel) max
6,25mIst die maximale Gesamtlänge des Fahrzeugs
somit als Frontal- und Heckstoßfänger
verstanden?**Antwort Nr. 1:**Ja – man versteht hierbei die Stoßfänger und
nicht die Kotflügel.**Quesito n. 1 :**

Lotto 5a, 5c 5d punto 5 è richiesto:

Lunghezza veicolo (tra parafanghi) max 6,25m

è inteso tra i paraurti anteriore e posteriore
pertanto la lunghezza totale massima del
veicolo?**Risposta n. 1:**

Si – si intendeva paraurti e non parafanghi

Frage Nr. 2:

Los 5c Punkte 19,20,21:

Es bestehen Quoten, die wir leider für ein paar
Millimeter nicht eingehalten werden können und
die wir gerne ändern möchten, wobei uns bewisst
ist, dass die schlechtesten Werte in den
Bewertungskriterien immer noch benachteiligt
sind:

-Punkt 19:

Quesito n. 2:

Lotto 5c punti 19,20,21:

sono riportate quote, che per pochi millimetri
purtroppo non riusciamo a rispettare e chiediamo
cortesemente di poter modificare, consapevoli
che comunque i valori peggiori sono penalizzanti
nei criteri di valutazione; più precisamente
chiediamo le seguenti modifiche:

-punto 19:



Erhöhung der Höhe der Ladekante (bei beladenem Fahrzeug) von 650 mm auf 690 mm

-Punkt 20:
Herabsetzung der Breite des Laderaumes von 1.750 mm auf 1.740 mm

-Punkt 21:
Herabsetzung des Abstandes der Radabdeckung zum Boden von 1.350 mm auf 1.300 mm.

Ansonsten sind wir vom gesamten Los 5 ausgeschlossen

Antwort Nr. 2:

Die vorgeschlagenen Änderungen sind sehr minimal und können akzeptiert werden

ACHTUNG:

Aufgrund der Hinweise obiger Fragen und zur Teilabänderung werden folgende Dokumente betreffend Los 5 ersetzt:

- Vorlage technisches Angebot 5c

aumentare la soglia di carico (con veicolo carico) da 650 mm a 690 mm

-punto 20:
abbassare la larghezza vano al pavimento da 1.750 mm a 1.740 mm

-punto 21:
abbassare la distanza tra i passaruota al pavimento da 1.350mm a 1.300mm

In caso contrario saremo esclusi dall'intero lotto 5

Risposta n. 2:

Le variazioni proposte sono molto minimali e possono venire accettate

ATTENZIONE:

Prendendo atto del suddetto quesito ed a parziale integrazione vengono sostituiti seguenti documenti relativi al lotto 5:

- Modello per offerta tecnica 5c.
